

Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Die Arbeitsgruppe „Wissenschaftskommunikation“ des Versuchszentrums Laimburg suchte einen/e

## Communication Specialist (m/w)

### Code 0.23-SSC-02.10

#### Stellenbeschreibung

---

- Eigenständige Abwicklung von Kommunikationsprojekten in den Bereichen Corporate Communication und Science Communication (z.B. Planung und Durchführung von Kommunikationsmaßnahmen zu besonderen Forschungsprojekten, Aufbau und Pflege neuer Kommunikationskanäle)
- Verfassen von Pressemitteilungen sowie Pflege eines Netzwerks mit Journalistinnen und Journalisten und anderen Medienpartnern zur Vermittlung unserer Forschungsergebnisse
- Ausarbeitung von Kommunikationsunterlagen und Drucksorten zu unserer Forschungseinrichtung (Projektbroschüren, institutionelle Broschüren, Berichte usw.)
- Planen, kreatives Texten und Posten von Beiträgen auf unseren Social-Media-Kanälen (Facebook, LinkedIn, YouTube)
- Mitarbeit bei verschiedenen Maßnahmen zum Wissenstransfer wie Veranstaltungen, Tagungen und VersuchsDemonstrationen
- Mitwirkung an der neuen Kommunikationsstrategie und Corporate Identity des Versuchszentrums
- Enge Zusammenarbeit mit unseren Forscherinnen und Forschern

Die einzelnen Aufgaben werden anhand der Kompetenzen der Kandidat/innen und entsprechend der internen Organisation der Arbeitsgruppe organisiert.

#### Anforderungsprofil

---

##### Folgende Voraussetzungen sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren erforderlich:

- Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums; Absolventen eines dreijährigen Hochschulstudiums steht die Bewerbung ebenfalls offen, jedoch werden sie im Falle einer Einstellung in eine niedrigere Funktionsebene eingeordnet
- Sprachkenntnisse in Deutsch, Italienisch und Englisch - die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Vorstellungsgesprächs überprüft

##### Für diese Stelle werden folgende Zusatzkompetenzen bewertet:

- Einschlägige berufliche Erfahrung im Umgang mit Social-Media-Plattformen
- Erfahrung und Stilsicherheit im Verfassen von Texten (journalistisch – Social Media - redaktionell)
- Ausgezeichnete Sprachkenntnisse und einwandfreie Beherrschung der italienischen oder deutschen Grammatik und Rechtschreibung
- Gutes Textverständnis und die Fähigkeit, komplexe Sachverhalte verständlich aufzubereiten
- Sehr gute Organisationsfähigkeiten und Freude am Projektmanagement
- Genauigkeit und Lösungsorientierung
- Größte Freude im Umgang mit Menschen sowie kommunikationsstarke und zugleich empathische Persönlichkeit, Gute Teamfähigkeit

Das bieten wir unseren Mitarbeiter/innen (<https://www.laimburg.it/de/was-wir-bieten.asp>):

- Spannende, abwechslungsreiche und herausfordernde Projekte in den Bereichen B2C und B2B
- Flexible Arbeitszeiten und Möglichkeit für Smart Working
- Möglichkeit der Nutzung eines Büros im NOI Techpark (Bozen)
- Fachliche Weiterbildung
- Betriebsmensa

### **Vertragsdauer: 36 Monate, Teilzeit (ca. 30 Wochenstunden)**

---

### **Bewerbungsfrist: 01.09.2023 – 12.00 Uhr**

---

#### **Weitere Informationen**

---

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Bewerbung** mit:

- Motivationsschreiben
  - Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate)
  - Nachweise der Berufserfahrung
  - Kopie eines gültigen Personalausweises (muss **immer** beigelegt werden)
- unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an [human.resources@laimburg.it](mailto:human.resources@laimburg.it).

**Achtung:** bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum anführen) und der Personalausweis nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Teilzeitstelle. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie „Angestellte/Angestellter“ laut Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <http://www.laimburg.it/de/ueber-uns/personal2.asp>

Im Rahmen des Bewerbungsgesprächs kann auch eine schriftliche Überprüfung der Kompetenzen laut Stellenausschreibung durchgeführt werden. Die Bewertungsrangordnung wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht. Die Namen der Kandidaten und Kandidatinnen werden bei der Veröffentlichung durch einen Identifizierungscode ersetzt, welcher den Kandidaten und Kandidatinnen im Rahmen ihrer Bewerbung übermittelt wird

#### Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die – nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage [www.laimburg.it](http://www.laimburg.it) oder kontaktieren Sie uns telefonisch: [Julia.Rizzo@laimburg.it](mailto:Julia.Rizzo@laimburg.it), T. +39 0471 969 516.

**Chancengleichheit und Vorbehalt:** Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter



Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

**Datenverarbeitung:** Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeitet wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail [Privacy@laimburg.it](mailto:Privacy@laimburg.it) kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal ([http://www.laimburg.it/downloads/Informativa\\_procedura\\_di\\_selezione\\_Information\\_definitiva.pdf](http://www.laimburg.it/downloads/Informativa_procedura_di_selezione_Information_definitiva.pdf)).